

MECABLITZ 32 MZ-3



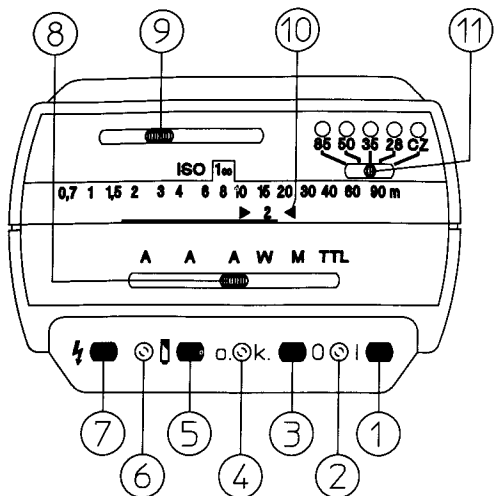
Sommaire / Inhoudsopgave / Bruksanvisning

Sommaire	5 – 29	F
Inhoudsopgave	30 – 55	NL
Bruksanvisning	56 – 81	S

Sommaire

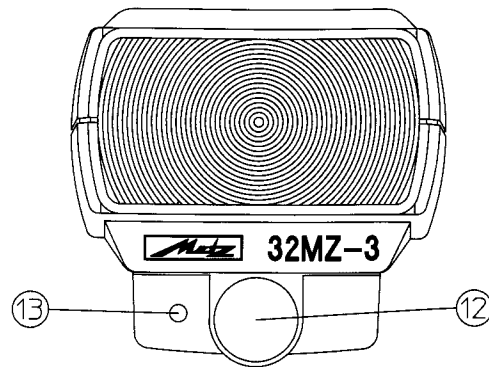
1 Préparatifs	7	3.3 Mode manuel	17
1.1 Alimentation	7	3.3.1 Détermination de l'ouverture à régler	17
1.2 Mise en place et remplacement des piles ou accus	7	3.4 Mode réarmeur	18
1.2.1 Test des piles	8	3.4.1 Réglages pour le mode réarmeur	18
1.3 Fixation du flash sur l'appareil photo	9	3.5 Mode TTL	19
1.3.1 Liaison de synchronisation	9	3.6 Utilisation du flash en continu	20
1.4 Réglage de la sensibilité du film	10	4 Couverture/Réflecteur zoom	21
1.5 Adaptation du réflecteur à la focale de l'objectif	10	4.1 Correction de parallaxe	21
1.6 Illuminateur à lumière rouge	10	5. Eclairage indirect au flash	21
1.7 Réglage de l'angle d'éclairage (réflecteur orientable)	11	5.1 Flash indirect en mode automatique	22
2. Mise en marche et à l'arrêt	12	5.2 Flash indirect en mode manuel	22
2.1 Coupure automatique de l'alimentation	12	6 Entretien	23
3 Sélection du mode	13	6.1 Formation du condensateur de flash	23
3.1 Mode automatique	13	7 Accessoires en option	24
3.1.1 Diaphragmes de travail en automatique	14	8 Fiche technique	26
3.1.2 Sélection de l'ouverture de travail en automatique	15	9 Conseils pour l'utilisation du flash	28
3.2 Témoin de bonne exposition	16	9.1 Eviter les «yeux rouges»	28
3.2.1 Correction d'exposition	16	9.2 Le flash aux petites vitesses d'obturation	29
		9.3 «Fill-in» au flash	29

Éléments de commande et de signalisation



3

Éléments de commande et de signalisation



- ① Bouton Marche
- ② Témoin de fonctionnement
- ③ Bouton Arrêt
- ④ Témoin de bonne exposition
- ⑤ Test des piles
- ⑥ Témoin piles O.K.
- ⑦ Bouton d'essai et témoin de recyclage
- ⑧ Sélecteur de mode
- ⑨ Sélecteur de sensibilité du film
- ⑩ Ouverture à régler sur l'appareil
- ⑪ Sélecteur de focale pour calculateur de diaphragme et réflecteur
- ⑫ Illuminateur à lumière rouge
- ⑬ Senseur

4

Ce qu'il faut savoir sur votre MECABLITZ

Economie d'énergie grâce au dosage de quantité de lumière par IGBT

Ce circuit économiseur d'énergie assure un dosage précis de la quantité de lumière en mode automatique. Il contribue à un recyclage rapide pour les petites distances flash-sujet et à une plus grande autonomie du jeu de piles ou d'accus.

Telecomputer

Le Telecomputer assure automatiquement l'exposition correcte du film. Vous pouvez choisir entre 3 ouvertures de diaphragme en automatique, ce qui vous permet de contrôler la profondeur de champ et la portée de l'éclair et ainsi de personnaliser la composition de l'image.

Témoin de bonne exposition

Ce témoin s'allume pour vous signaler que la lumination du film a été correcte. Particulièrement important en éclairage indirect.

Réflecteur orientable

Le réflecteur est orientable de 0 à 90° vers le haut et de 0 à -13° vers le bas ; dans le sens horizontal, il peut être pivoté de 270°. Ceci permet d'opérer en flash indirect et en position macro sans être obligé de renoncer aux avantages de l'automatisme d'exposition procuré par le Telecomputer.

Coupure automatique de l'alimentation

Elle empêche les piles de se décharger inutilement s'il vous arrivait d'oublier de mettre le flash à l'arrêt.

Testeur de piles

Il vous signale si vos piles alcalines au manganèse sont en bon état ou sur le point d'être épuisées.

1 Préparatifs

1.1 Alimentation

Le flash peut fonctionner sur :

- 4 piles alcalines au manganèse Type IEC LR6
- 4 accus NiCd type IEC KR 15/51
- ~~4 piles au lithium type FR6 LR1~~
- 1 pile au lithium 6 V type 2CR5

Pour la recharge des accus NiCd nous recommandons notre chargeur B 28 (accessoire en option).

Le flash peut également être alimenté par la poignée G 15 pour le système SCA 300 ou G 16 pour le système SCA 3000 (accessoires en option). La poignée d'alimentation transforme votre MECABLITZ en un flash-torche.

1.2 Mise en place et remplacement des piles ou accus

- Repousser à fond le couvercle du compartiment des piles et le retirer.

- Introduire les piles alcalines ou au lithium ou les accus NiCd dans le sens de la longueur en respectant la polarité (voir les symboles de piles indiqués). La pile au lithium de 6 V sera placée transversalement à l'axe du flash (respecter la polarité !).
- Après la mise en place des piles ou accus, refermer le couvercle.



Lors de la mise en place des piles ou accus, respecter la polarité indiquée sur le schéma dans le compartiment des piles.

Les piles usées peuvent «couler» et provoquer une dégradation du flash.

Il faut par conséquent sortir les piles usées du flash.

Ne pas tenter de recharger les piles sèches !

Ne pas exposer les piles ou accus à une trop grande chaleur, telle que le soleil, les flammes ou autre. Ne pas jeter au feu les piles ni les accus usés !

Nota : Pensez à la protection de l'environnement : ne jetez pas les piles ou accus à la poubelle, mais apportez-les à un point de collecte.

1.2.1 Test des piles

Ce contrôle n'est applicable qu'aux piles sèches alcalines au manganèse !

Si le témoin ⑥ s'allume lorsqu'on appuie sur le bouton bleu ⑤, les piles sont en bon état.

Si le témoin ne s'allume pas, les piles sont sur le point d'être épuisées et devraient être remplacées à la prochaine occasion.

1.3 Fixation du flash sur l'appareil photo

Le flash ne peut être fixé sur l'appareil photo qu'à l'aide du sabot 301 ou de l'un des adaptateurs SCA des systèmes 300 ou 3000 (disponibles en option).

Engager le flash dans la griffe porte-accessoires de l'appareil photo, et le bloquer en serrant l'écrou moleté.

Avec le sabot 301, votre flash est équipé pour la synchronisation simple.

En cas d'utilisation d'un adaptateur SCA, enlever ce sabot en procédant comme suit:

- Maintenir la plaque de base du flash et pivoter le boîtier du flash de 90°.
- Avec l'ongle, presser le nez d'arrêt contre le boîtier du flash et retirer le sabot.

Montage de l'adaptateur SCA:

- Saisir au milieu la plaque de recouvrement (seulement en cas d'utilisation du système SCA 3000) et la retirer.
- A l'aide de l'adaptateur SCA, presser le nez d'arrêt de la plaque de base contre le boîtier du flash.
- Introduire l'adaptateur SCA jusqu'à la butée et le faire encliqueter.

1.3.1 Liaison de synchronisation

La liaison de synchronisation entre le flash et l'appareil photo est établie automatiquement lors de l'engagement du flash dans la griffe.

1.4 Réglage de la sensibilité du film

Sélectionner la sensibilité ISO (ASA) du film au moyen du curseur ⑨. L'échelle des sensibilités va de ISO 25 à ISO 1600. La valeur de sensibilité choisie apparaît dans la fenêtre à côté de la mention ISO.

1.5 Adaptation du réflecteur à la focale de l'objectif

Au moyen du curseur ⑪, reporter sur le réflecteur zoom du flash la distance focale de l'objectif (dans le cas d'un zoom, la lire sur la bague de réglage après avoir trouvé le bon cadrage). Dans le cas de valeurs intermédiaires, régler le réflecteur sur la distance focale immédiatement inférieure. En position **CZ**, la focale de l'appareil est transmise sur le flash au moyen de l'adaptateur SCA 3000 (au cas où l'appareil est conçu pour ce transfert). L'avantage de ce réglage est que le sujet est toujours éclairé de façon optimale avec le nombre-guide max.

1.6 Illuminateur à lumière rouge

Lors de la prise de vue en lumière faible ou de sujets faiblement contrasté, l'illuminateur à lumière rouge se met automatiquement en action lorsque l'on appuie sur le déclencheur. Les éclairs de mesure sont alors dirigés sur le sujet. Le système autofocus de l'appareil utilise la lumière réfléchi par le sujet pour la mise au point. Avec un objectif 1:1,7/50 mm, la portée de ce système de mesure est de 9 m env.

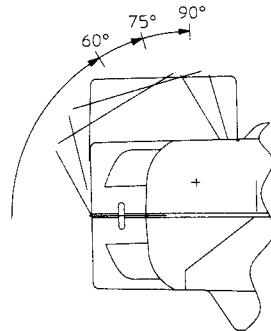
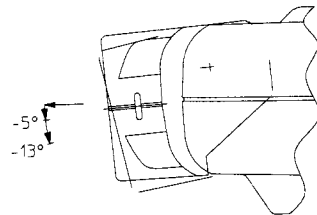
1.7 Réglage de l'angle d'éclairage (réflecteur orientable)

Le réflecteur du flash est orientable dans le sens vertical, avec crantage sur les positions suivantes :

- -5° , -13° pour la macrophotographie (tirer d'abord le réflecteur vers l'avant)
- 0° pour le coup de flash direct
- 60° , 75° et 90° pour l'éclairage indirect au flash.

Pour mettre le réflecteur en position de macrophotographie, il faut d'abord le tirer vers l'avant avant de le basculer vers le bas.

Le socle du flash est pivotable de 270° dans le plan horizontal et comporte des crantages sur les positions 0° , 90° , 180° et -90° .



2. Mise en marche et à l'arrêt

L'appui sur le bouton orange ① est suivi de l'allumage du témoin rouge ②. Le flash ne sera toutefois disponible que lorsque le témoin de recyclage ⑦ s'allumera. On pourra alors déclencher un éclair de test en appuyant sur le bouton d'essai ⑦.

Le flash est remis à l'arrêt en appuyant sur le bouton noir ③.

2.1 Coupure automatique de l'alimentation

Votre MECABLITZ comporte un circuit qui assure la coupure automatique des piles. Cette coupure intervient 10 minutes après le recyclage ou 10 minutes après le dernier éclair. Le témoin de fonctionnement s'éteint et plus aucun courant n'est prélevé aux piles ou accus. On se prémunit ainsi contre la décharge des piles ou accus lorsqu'on a omis de mettre le flash à l'arrêt.

3 Sélection du mode

Le flash offre trois modes de fonctionnement :

- mode automatique
- mode manuel
- mode réarmeur
- mode TTL

3.1 Mode automatique

En mode automatique, le capteur ⑬ incorporé au flash mesure la lumière réfléchie par le sujet et commande l'interruption de l'éclair dès que la quantité de lumière est suffisante pour une exposition correcte.

Points à observer en mode automatique :

- Afficher la bonne sensibilité du film sur le MECABLITZ.
- Pour des prises de vues normales, il doit y avoir coïncidence entre les ouvertures de diaphragme réglées sur le MECABLITZ et sur l'appareil.
- Sélectionner la bonne vitesse de synchronisation sur l'appareil photo (cf. mode d'emploi de l'appareil).
- Le sujet doit se situer dans la zone de distance correspondant à l'ouverture choisie (ligne verte sur le calculateur de diaphragme).
- Lorsque le flash est détaché de l'appareil pour être utilisé en extension, le capteur ⑬ doit toujours être dirigé sur le sujet, quelle que soit la direction d'émission de l'éclair.
- Les zooms demandent une attention particulière.
Suivant leur construction, ils peuvent occasionner une perte de lumière pouvant atteindre une valeur équivalente à une division du diaphragme. De plus, l'ouverture réelle peut varier avec la distance focale. Le cas échéant, il faudra corriger en conséquence l'ouverture sur la bague du diaphragme.

3.1.1 Diaphragmes de travail en automatique

Le MECABLITZ permet de présélectionner 3 ouvertures de diaphragme en automatique (**A**) auxquelles correspondent différentes zones de distance. Chacune de ces zones est délimitée par la portée maximale du flash et par la distance minimale d'éclairage (ligne verte sur le tableau de bord du flash). La portée maximale est liée à la puissance du flash. Son dépassement entraîne une sous-exposition.

La distance minimale d'éclairage dépend de l'aptitude de l'électronique à pouvoir interrompre à temps l'éclair. Si le sujet se trouve en-deçà de cette limite, il sera surexposé. En règle générale, on ne doit pas se rapprocher à moins de $\frac{1}{10}$ de la portée maximale.

La zone de distance varie avec la sélection d'une autre ouverture en automatique. Elle dépend aussi de la sensibilité du film. La portée maximale du flash correspondant au diaphragme de travail est indiquée au-dessus de la fenêtre du diaphragme.

Détermination par le calcul :

$$\text{portée maxi} = \frac{\text{nombre-guide du flash}}{\text{valeur d'ouverture}}$$

Les différentes zones de distance se chevauchent. Ceci donne une certaine latitude de contrôle de la profondeur de champ par le choix de l'ouverture appropriée.

En général, on choisira l'ouverture de travail **A** pour laquelle le sujet se situe dans le tiers médian de la zone de distance. L'électronique disposera ainsi de suffisamment de temps pour réagir à des conditions particulières de réflexion de la lumière.

3.1.2 Sélection de l'ouverture de travail en automatique

- Repousser le curseur ⑨ jusqu'à faire apparaître dans la fenêtre ISO la sensibilité du film en ASA.
- Placer le curseur ⑧ sur l'une des trois ouvertures automatiques **A** ; on doit percevoir l'encliquetage.
- Adapter la position du réflecteur zoom au moyen du curseur ⑪ .
Si la commande zoom doit être réalisée par l'appareil, il faut placer un adaptateur SCA 3000 entre l'appareil et le flash et régler le curseur ⑪ sur **CZ** (à condition que l'appareil soit conçu de façon à transmettre les distances focales au flash).

Les nombres situés au-dessus de la ligne verte (y compris la fenêtre donnant la valeur d'ouverture) correspondent à la zone de distance pour l'ouverture de travail choisie.

Exemple : sensibilité ISO 100, focale 28 mm, ouverture de travail 2
Résultat : distance minimale 1,5 m, portée maxi du flash 12 m

 **Les zones de distance ne valent pas pour le flash indirect. La distance au sujet ne devrait pas être inférieure à $\frac{1}{10}$ de la portée maximale du flash pour l'ouverture choisie.**

3.2 Témoin de bonne exposition

L'allumage du témoin ④ en mode automatique signale que le film a été correctement exposé. Cette information est particulièrement utile en éclairage indirect pour lequel les valeurs de zone de distance affichées sur le tableau de bord du flash ne sont pas valables. En déclenchant un éclair de test au moyen du bouton d'essai ⑦, en veillant à orienter le flash comme plus tard lors de la prise de vue, on peut vérifier si l'ouverture choisie est suffisante. Si le témoin de bonne exposition ④ ne s'allume pas, il faudra ouvrir d'avantage le diaphragme (sélectionner une plus petite valeur A) ou rapprocher le flash de la surface réfléchissante ou du sujet et effectuer un nouvel essai.

3.2.1 Correction d'exposition

L'automatisme d'exposition est calibré pour une réflectance de 25% (mur gris moyen). Les fonds sombres qui absorbent beaucoup de lumière ou les fonds clairs très réfléchissants peuvent se traduire par une sous-exposition ou une surexposition. On rattrapera cette erreur d'exposition en ouvrant ou en fermant le diaphragme sur l'objectif. Pour un fond clair, le capteur interrompt l'éclair trop tôt et le sujet est sous-exposé.

D'où : fond clair $\Rightarrow$ ouvrir le diaphragme de $\frac{1}{2}$ à 1 division
fond sombre $\Rightarrow$ fermer le diaphragme de $\frac{1}{2}$ à 1 division

3.3 Mode manuel

Dans ce mode, le flash fonctionne toujours à sa pleine puissance. L'adaptation à la situation considérée s'opère en agissant sur l'ouverture du diaphragme sur l'appareil. L'ouverture à choisir pour la distance considérée peut être relevée sur le tableau de bord du flash.

3.3.1 Détermination de l'ouverture à régler

Procéder aux réglages suivants sur le tableau de bord :

- Régler la sensibilité du film au moyen du curseur ⑨.
 - Placer le curseur ⑧ sur **M**.
 - Adapter la position du réflecteur zoom au moyen du curseur ⑪.
- Si la commande zoom doit être réalisée par l'appareil, il faut placer un adaptateur SCA 3000 entre l'appareil et le flash et régler le curseur ⑪ sur **CZ** (à condition que l'appareil soit conçu de façon à transmettre les distances focales au flash).

A présent, on peut relever sous chaque valeur de distance (distance d'éclairage) l'ouverture de diaphragme à reporter sur l'appareil.

Exemple : sensibilité ISO 100, focale 50 mm, mode **M**
Résultat : portée maxi 6 m pour une valeur d'ouverture de 5,6

3.4 Mode réarmeur

Le mode réarmeur (en anglais „winder“) consiste en une série de vues à la cadence de deux éclairs par seconde. Il s'agit d'un mode manuel à puissance réduite. Ce mode n'est préconisé qu'en fonctionnement sur accus NiCd ou sur piles au lithium.

3.4.1 Réglages pour le mode réarmeur

Procéder aux réglages suivants sur le tableau de bord :

- Régler la sensibilité du film au moyen du curseur ⑨.
 - Placer le curseur ⑧ sur W.
 - Adapter la position du réflecteur zoom au moyen du curseur ⑪.
- Si la commande zoom doit être réalisée par l'appareil, il faut placer un adaptateur SCA 3000 entre l'appareil et le flash et régler le curseur ⑪ sur **CZ** (à condition que l'appareil soit conçu de façon à transmettre les distances focales au flash).

Le tableau ci-après donne la distance et la valeur d'ouverture correspondante. Ce même tableau est aussi collé sur le couvercle du compartiment à piles, sous la petite coulisse en plastique. En mode réarmeur, la distance ne peut pas être relevée sur l'échelle des distances du tableau de bord du MECABLITZ.

2	1,8	2,5	3,5	5	7	10	14
2,8	1,2	1,8	2,5	3,5	5	7	10
4	0,9	1,2	1,8	2,5	3,5	5	7
5,6	0,6	0,9	1,2	1,8	2,5	3,5	5
8	0,45	0,6	0,9	1,2	1,8	2,5	3,5
11	0,3	0,45	0,6	0,9	1,2	1,8	2,5
16		0,3	0,45	0,6	0,9	1,2	1,8
22			0,3	0,45	0,6	0,9	1,2
ISO 50	100	200	400	800	1600	3200	

Tableau pour mode réarmeur (focale F = 50 mm)

3.5 Mode TTL

Le mode automatique TTL n'est possible qu'avec un appareil photo doté des caractéristiques correspondants et après montage d'un adaptateur SCA (disponible en option) entre appareil et flash. Relevez des tableaux SCA 300 et SCA 3000 quel est l'adaptateur correct pour votre appareil photo ou consultez le commerce spécialisé.

En mode TTL automatique, la mesure de l'exposition n'est pas réalisée par le flash mais par l'appareil photo. L'avantage de ce mode est que tous les compléments optiques fixés devant l'objectif sont automatiquement pris en considération lors de la mesure.



En cas de contrastes forts, par ex. lors de la photographie d'un sujet sombre dans la neige, la modification du réglage réalisé en mode automatique TTL peut devenir nécessaire. Dans une telle situation, il est préférable de changer sur mode manuel.

3.6 Utilisation du flash en continu

Lorsque l'on réalise une série de 10 à 40 vues au flash à pleine puissance (p.ex. en mode manuel), il faut respecter une pause d'au moins 10 s entre les éclairs, et d'au moins de 20 s pour des séries encore plus longues. On évitera ainsi la surcharge thermique du tube à éclat.

4 Couverture/Réflecteur zoom

L'adaptation de la position du réflecteur à la distance focale de l'objectif s'effectue au moyen du curseur ⑪.

Position 28 ⇒ couverture grand-angulaire (focale ≥ 28 mm en 24 x 36)

Position 35 ⇒ couverture grand-angulaire (focale ≥ 35 mm en 24 x 36)

Position 50 ⇒ couverture normale (focale ≥ 50 mm en 24 x 36)

Position 85 ⇒ couverture télé court (focale ≥ 85 mm en 24 x 36)

4.1 Correction de parallaxe

Le réflecteur peut être incliné vers le bas de -5° ou -13° pour corriger l'erreur de parallaxe en photographie rapprochée. Avant de le basculer vers le bas, il faut le tirer vers l'avant pour le déverrouiller.

5. Eclairage indirect au flash

Le coup de flash direct risque de produire de vilaines ombres portées. Une telle formation d'ombres sera évitée par l'éclairage indirect. Le réflecteur est dirigée vers une surface réfléchissante (p. ex. le plafond ou les murs de la pièce). La lumière diffuse renvoyée par cette surface donne un éclairage doux du sujet. On veillera à pivoter le réflecteur ou le flash d'un angle suffisant pour empêcher que de la lumière directe ne vienne frapper le sujet.

On pivotera donc au moins jusqu'à la première position de crantage. En photographie en couleur, la surface réfléchissante devra être de teinte neutre pour éviter de fâcheux retours de couleurs, à moins que l'on recherche des effets de couleurs, auquel cas elle pourra avoir la teinte voulue.

5.1 Flash indirect en mode automatique

Le capteur doit être dirigé sur le sujet. On déclenchera un éclair en appuyant sur le bouton d'essai ⑦ pour vérifier que le témoin de bonne exposition ④ s'allume. Si ce n'est pas le cas, positionner le curseur ⑧ sur la valeur d'ouverture A immédiatement inférieure et redéclencher un éclair d'essai jusqu'à ce que le témoin de bonne exposition s'allume. Reporter sur l'appareil l'ouverture de travail choisie sur le flash.

5.2 Flash indirect en mode manuel

En mode manuel **M**, l'ouverture à régler sur l'appareil se calcule par la formule suivante:

$$\text{Ouverture} = \frac{\text{nombre-guide}}{\text{distance flash-sujet}}$$

6 Entretien

Sortir immédiatement du flash les piles épuisées !

Si l'on envisage de ne pas utiliser le flash dans les prochains temps, il est également conseillé d'en retirer les piles et de les conserver à part.

***Le flash n'est pas protégé contre l'eau en pluie et les projections d'eau.
Ne pas exposer le flash à la chaleur !***

Éliminer la poussière et la saleté au moyen d'un chiffon doux, sec ou siliconé. Ne pas utiliser de détergent sous risque d'endommager la matière plastique.

6.1 Formation du condensateur de flash

Si le flash reste longtemps sans être mis sous tension, le condensateur de flash perd sa formation. Tous les trois mois environ, les piles devront donc être remises en place et le flash être mis en marche pendant 10 minutes env. La charge des piles doit être suffisante pour que le témoin de recyclage s'allume au plus tard 1 minute après la mise en marche. On retirera ensuite de nouveau les piles du flash.

7 Accessoires en option



Nous déclinons toute responsabilité pour le mauvais fonctionnement et l'endommagement du MECABLITZ dus à l'utilisation d'accessoires d'autres constructeurs.

Pour sabot 301 et poignée d'alimentation G 15:

- Câble de synchronisation 36-50
- Câble de synchronisation 36-51 (1 m)
- Câble de synchronisation spiralé 36-52 (1,2 m)
- Câble-rallonge de synchronisation 60-53 (1,25 m)
- Câble-rallonge de synchronisation 60-54 (5 m)
- Chargeur B28
pour la recharge d'accus NiCd type IEC KR 15/51
- Barrette 40–36
- Mecalux 11
Servo-déclencheur pour le déclenchement instantané à distance, sans fil, de flashes complémentaires par l'éclair du flash principal. Réagit aussi à la lumière infrarouge. Fonctionne sans piles.
- Chargeur „auto“ A 16 (pour poignées d'alimentation G 15 et G 16)
- Chargeur „auto“ A 17 (pour chargeur B 28)

- Jeu de filtres couleur 32–74
- Chargeurs 700...749 pour la recharge des accus NiCd installés dans la poignée d'alimentation.

Chargeur 709 modèle Europe	120/220 V
Chargeur 703 modèle Angleterre	120/220 V
Chargeur 744 modèle Afrique du Sud	220/250 V
Chargeur 708 modèle Etats-Unis	120/220 V
Chargeur 722 modèle Australie	240 V
Chargeur 745 modèle Nouvelle-Zélande	240 V
Chargeur 747 modèle Cyprus	120/240 V
Chargeur 741 modèle Canada	120 V
- Système d'adaptateurs SCA 300
Pour le fonctionnement au flash avec des appareils-système. Voir le mode d'emploi séparé.
- Poignée d'alimentation G 15 pour système SCA 300
- Système d'adaptateurs SCA 3000
Pour le fonctionnement au flash avec des appareils-système à transfert digital des données de la fonction SCA. Fonction élargie par rapport au système SCA 300. Voir le mode d'emploi séparé.
- Poignée d'alimentation G 16 pour système SCA 3000
- Ecran réfléchissant 32–75
- Jeu de filtres réducteurs 32–76

8 Fiche technique

	Réflecteur zoom sur			
	85	50	35	28
Mode manuel				
– p. distance en mètres	37	32	27	23
– p. distance en pieds	141	105	103	88
Mode réarmeur				
– p. distance en mètres	5,8	5	4,2	3,6
– p. distance en pieds	22	19	16	13,8

Tableau des nombres-guide pour une sensibilité de film de 100 ISO

Orientation du réflecteur :

vers le haut	60°	75°	90°
vers le bas	–5°	–13°	
vers la droite	90°	180°	
vers la gauche	90°		

Température de couleur 5600 K env.

Synchronisation amorçage à très basse tension

Champ de mesure du senseur 25° env.

3 ouvertures de travail en mode automatique 2–4–8 pour ISO 100

Sensibilité du film de ISO 25 à ISO 1600

Durée approx. de l'éclair a) mode automatique $\frac{1}{400} \dots \frac{1}{20\,000}$ s
 b) mode manuel $\frac{1}{400}$ s*
 c) mode réarmeur $\frac{1}{15\,000}$ s

Autonomie (nombre d'éclairs) avec

piles alcalines au manganèse, type IEC LR6	250*...3500**
~~piles au lithium, type FR6 L91~~	~~350*...4500**~~
accus NiCd, type IEC KR 15/51	70*...1000**
pile au lithium, type 2CR5	200*...2800**

Temps de recyclage avec

piles alcalines au manganèse, type IEC LR6	4*...0,3 s**
~~piles au lithium, type FR6 L91~~	~~7*...0,3 s**~~
accus NiCd, type IEC KR 15/51	3*...0,3 s**
pile au lithium, type 2CR5	9*...0,3 s**

* automatisme de réglage de la lumière débrayée

** en mode automatique avec distance flash-sujet minimal

Coupure automatique de l'alimentation après 10 minutes env.

Dimensions en mm (H x L x P) 50 x 78 x 105

Poids sans piles ca. 265 g

Fourniture Mecablitz, mode d'emploi et sabot 301, plaque de recouvrement, modes d'emploi SCA 300 et 3000

9 Conseils pour l'utilisation du flash

En règle générale, le flash s'emploie dans l'obscurité ou dans des conditions de lumière ambiante insuffisante. Mais on pourra aussi l'utiliser en plein jour, par exemple pour éclaircir une zone qui est dans l'ombre.

Un autre problème spécifique du flash est le phénomène des yeux rouges. Vous trouverez ci-après quelques conseils pour résoudre ces problèmes.

9.1 Eviter les «yeux rouges»

Lorsqu'on utilise le flash pour réaliser un portrait ou une photo d'animal c'est qu'il faut sombre, c'est-à-dire que l'on est dans une situation où les pupilles des humains et des animaux sont dilatées. Les yeux rouges sont dus à la reflexion, à travers les pupilles grandes ouvertes, de l'éclair du flash sur la rétine qui est bien drainée par la circulation sanguine.

Conseils pour éviter les yeux rouges:

- Placer le flash à l'écart de l'appareil photo (en extension) si le regard du sujet est dirigé vers l'objectif.
- Si le flash est placé sur la griffe porte-accessoires, demander au sujet de détourner le regard, ou opérer en éclairage indirect.
- Veiller à une lumière ambiante suffisante. Plus la pièce est sombre, plus les pupilles seront dilatées.

9.2 Le flash aux petites vitesses d'obturation

Sur les photos prises au flash à la vitesse de synchronisation, l'arrière-plan manque souvent de détails. Pour les photographies nocturnes et dans les très grandes pièces, on y gagne à allonger le temps de pose. En effet, aux vitesses plus lentes, la scène bénéficiera d'un supplément d'éclairage par la lumière ambiante.

9.3 «Fill-in» au flash

Lorsque la scène se trouve en partie dans l'ombre ou si l'on opère à contre-jour, le sujet principal sera généralement mal éclairé. Le «fill-in» consiste à utiliser le flash pour déboucher les ombres. Lors de la prise de vues à contre-jour, il faut veiller à ce que la source de lumière en contre-jour ne rayonne pas directement sur le capteur du flash.

Déterminez au moyen de l'appareil photo ou d'un posemètre l'ouverture de diaphragme et la vitesse d'obturation nécessaires pour une exposition normale.



Veillez à ce que la vitesse d'obturation de l'appareil soit égale ou plus lente que la vitesse de synchronisation la plus rapide du flash (dépend du type de l'appareil photo).

Si le caractère ombrageux doit rester conservé, il est recommandé de régler sur le flash un diaphragme automatique **A** d'une valeur plus petite que celui de l'appareil.

Sous réserve de modification !

Recyclingpapier

METZ-Werke GmbH & CO KG

Ritterstraße 5 • Postfach 2035 • 8510 Fürth/Bay. 1
Telefon (09 11) 78 30 • Telefax (09 11) 78 33 40
Telex 6 23 421 metz d • RTX *3 97 00#



Initiative
für natürliche
Umwelt

SN 792 47 0109